

## CANZONIERE C

- letto 3050 volte

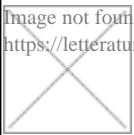
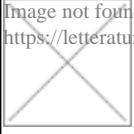
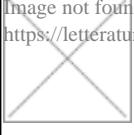
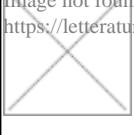
### Riproduzione fotografica



- letto 2808 volte

### Edizione diplomatica

 <p>Image not found <a href="https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/7.1C.jpg">https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/7.1C.jpg</a></p>	<p><b>EN breu ar(naut)z. daniel.</b> brizal temps braus. el bizel bruelhs nil bra(n)cx. qui sentreceno(n) trastug. de sobre claus rams de fuella. q(ua)r no chantauzels ni pola. mense nhamors quieu fassa donc. tal chan que noer segons ni tertz. ans prims de car franc coratge.</p>
 <p>Image not found <a href="https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/7.2C.jpg">https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/7.2C.jpg</a></p>	<p><b>Amors es de pretz la claus. e</b> de proeza us estancx. don nais son tug libon frug. sies qui ley almen los cuelha. que us non delis gels ni mola. mentre q(ue) noms el bon tronc. mas sil ro(m)p trefus ni culuertz. mor tro ley al lo sagre.</p>
 <p>Image not found <a href="https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/7.3C.jpg">https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/7.3C.jpg</a></p>	<p><b>Falhirs e mandatz es laus.</b></p>

 <p>Image not found  <a href="https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/7.3bisC.jpg">https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/7.3bisC.jpg</a></p>	<p>(et) ieu sentim ambs los flancx. q(ue) mais nay damor ses cug. q(ue) tals quen parlen orguelha. q(ue) piegz me fal cor de froylla. mentre q(ue) lam fes semblant embronc. mais uol grieu trair penael dezert. on anc non ac dauzels agre.</p>
 <p>Image not found  <a href="https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/7.4C.jpg">https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/7.4C.jpg</a></p>	<p><b>Bona dona e suaus.</b> e cors ley als suptils e francx. mandamor al ferm condeg. de leys don pl(us) uelh quem tuelha. quar sim fera (et) escuelha. er iauzen breu iam temps lonc. quilh mes pus fina (et) ieu lieys sers. que talan te meleagre.</p>
 <p>Image not found  <a href="https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/7.5C.jpg">https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/7.5C.jpg</a></p>	<p>Gan dopti quieu per uos aus. deuen souen uers e blancx. si mal sen dezirs fors dug. non sap lo cors trepes duella. mas ioitz qui despen la fuelha. men colpa quar no la somonc. per q(ue) sui de precz tan espert. non ai dels talan neys magre.</p>
 <p>Image not found  <a href="https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/7.6C.jpg">https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/7.6C.jpg</a></p>	<p>Pensar de lieys mes repaus. e tragam ambs los huelhs crancx. sa lieys uezer nols estug. el cor non creatz quen tuelha. quar oras ni iocx ni uielha. no(m) pot de lieys atrauers ionc. par tir quai dig dieu tum somertz. hom peris el peleagre.</p>
 <p>Image not found  <a href="https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/7.6tC.png">https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/7.6tC.png</a></p>	<p>Arnautz uol sos chans sia u fertz. lai on dous motz mou en agre. <b>ar(naut)z. daniel.</b></p>

- letto 3206 volte

# Edizione diplomatico-interpretativa

EN breu ar(naut)z. daniel.

brizal temps braus. el

bizel bruelhs nil bra(n)cx.

qui sentreceno(n) trastug.

de sobre claus rams de fuella. q(ua)r

no chantauzels ni pola. mense

nhamors quieu fassa donc. tal

chan que noer segons ni tertz.

ans primis de car franc coratge.

Arnautz Daniel

EN breu briza.l temps braus

e.l biz?e.l bruelhs ni.l brancx

qui s?entrecenon trastug

de sobre claus rams de fuella:

qu?ar no chant?auzels ni pola,

m?ensenh amors qu?ieu fassa donc

tal chan que no er segons ni tertz,

ans primis **de car franc coratge.**

Amors es de pretz la claus. e

de proeza us estancx. don nais

son tug libon frug. sies qui ley

almen los cuelha. que us non

delis gels ni mola. mentre q(ue)l

noms el bon tronc. mas sil ro(m)p

trefus ni culuertz. mor tro ley

al lo sagre.

Amors es de pretz la claus

e de proeza us estancx,

don naisson tug li bon frug

si es qui leyalmen los cuelha,

que us non delis gels ni mola

mentre que.l noms el bon tronc;

mas si.l romp trefus ni culvertz

mor tro leyal lo sagre.

Falhirs e mandatz es laus.

(et) ieu sentim ambs los flancx. q(ue)  
mais nay damor ses cug. q(ue) tals  
quen parlen orguelha. q(ue) piegz  
me fal cor de froylla. mentre q(ue)  
lam fes semblant embronc. mais  
uol grieu trair penael dezert. on  
anc non ac dauzels agre.

Falhirs emandatz es laus;

f. 206 r

e ieu senti.m ambs los flancx  
que mais n?ay d?amor ses cug  
que tals qu?en parl?e n?orguelha,  
que piegz me fa.l cor de froylla;  
mentre qu?ela.m fes semblant embronc,  
mais volgr?ieu trair pena el dezert  
on anc non ac d?auzels agre.

Bona dona e suaus. e cors ley

als suptils e francx. mandamor  
al ferm condeg. de leys don pl(us)  
uelh quem tuelha. quar sim  
fera (et) escuelha. er iauzen breu  
iam temps lonc. quilh mes pus  
fina (et) ieu lieys sers. que talan  
te meleagre.

Bona dona e suaus

e cors leyals, suptils e francx  
**mand?amor** al ferm condeg  
de leys don plus vuelh que.m tuelha,  
quar si.m fera e escuelha,  
er iauzen breuia.m temps lonc,  
qu?ilh m?es pus fina e ieu lieys sers  
que Talant?e Meleagre.

Gan dopti quieu per uos aus.

deuen souen uers e blancx. si  
mal sen dezirs fors dug. non  
sap lo cors trepes duella. mas  
ioitz qui despen la fuelha. men  
colpa quar no la somonc. per q(ue)  
sui de precz tan espert. non ai  
dels talan neys magre.

Gan dopti qu?ieu per **vos** aus

deven soven vers e blancx;  
si m?a.l sen Dezirs forsdug  
non sap lo cors trep?e.s duella  
mas ioitz qui despen la fuelha  
m?encolpa quar no la somonc,  
per que sui de precz tan espert  
non ai dels talan neys magre.

Pensar de lieys mes repaus.

e traguam ambs los huelhs  
crancx. sa lieys uezer nols estug.  
el cor non creatz quen tuelha.  
quar oras ni iocx ni uielha. no(m)  
pot de lieys atrauers ionc. par  
tir quai dig dieu tum somertz.  
hom peris el peleagre.

Pensar de lieys m?es repaus  
e tragua.m ambs los huelhs crancx  
s?a lieys vezerno.ls[1] estug;  
e.l cor non creatz qu?en tuelha  
quar oras, ni iocx, ni vielha  
no.m pot de lieys a travers ionc  
partir; qu?ai dig? Dieu tu.m somertz,  
hom peris el peleagre.

Arnautz uol sos chans sia u  
fertz. lai on dous motz mou  
en agre. **ar(naut)z. daniel.**

Arnautz vol sos chans sia ufertz  
lai on dous motz mou en ?agre?.

- letto 3413 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911 CF 80209930587 PI 02133771002

**Source URL:** <https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-c-19>

**Links:**

[1] <http://no.ls>